



World's Best Metal Detection Technologies MINELAB

VLFP



အသုံးပြုရန်လမ်းညွှန်  
အားထုတ်ဂျာနယ်  
Panduan untuk Memulai  
အားထုတ်ဂျာနယ်

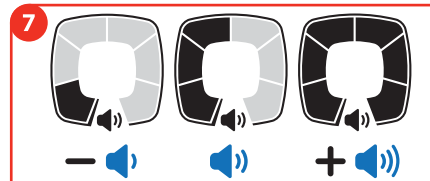
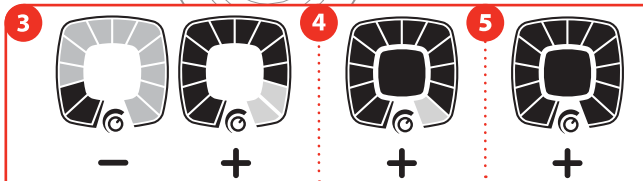
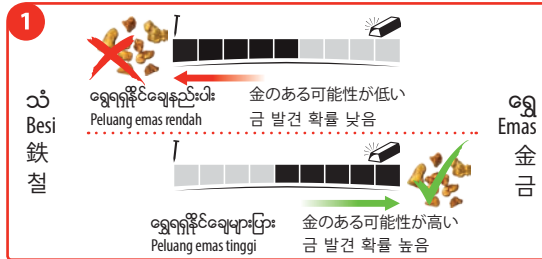
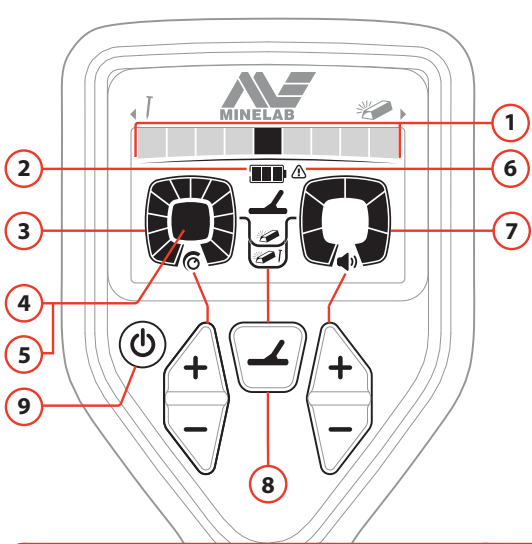
# GOLD MONSTER 1000

ထိန်းချုပ်ခန့်ခွဲပုံ

Panel Kontrol

コントロールパネル

제어 패널



- MY**
- ရွှေရရှိနိုင်စေရေးချက်ပြ
  - ဘက်ထရီအားပြည့်စေရန်
  - ထိရောက်မှု မြှင့်တင်ခြင်း (1-10)
  - ထိရောက်မှု အလိုအလျောက် မြှင့်တင်ရန် (11)
  - အလိုအလျောက် + ထိရောက်မှု (12)
  - ချို့ယွင်းမှုအချက်ပြ
  - အသံမြှင့်တင်ခြင်း (1-6)
  - ရှာဖွေရန်
  - ပိတ်

- ID**
- Indikator Peluang Emas
  - Tingkat Baterai
  - Penyetelan Sensitivitas (1-10)
  - Sensitivitas Otomatis (11)
  - Auto + Sensitivitas (12)
  - Indikator Kesalahan
  - Penyetelan Volume (1-6)
  - Mode Deteksi
  - Daya

- JP**
- 金の可能性を示すインジケータ
  - バッテリー残量
  - 感度調整 (1~10)
  - 自動感度調整 (11)
  - 自動 + 感度調整 (12)
  - エラーインジケータ
  - 音量調整 (1~6)
  - 検出モード
  - 電源

- KR**
- 금 발견 확률 표시기
  - 배터리 레벨
  - 민감도 조정 (1~10)
  - 자동 민감도 (11)
  - 자동 + 민감도 (12)
  - 오류 표시기
  - 볼륨 조정 (1~6)
  - 탐지 모드
  - 전원

အခြေခံအားပြန်

## Mulai Cepat クイックスタート 빠른 시작

**1**  
ရွှေရန်  
Mengaktifkan  
起動します  
켜기

**2**  
ပတ်ဝန်းကျင်အသံအလျှော့ပြန်  
Peredam kebisingan otomatis  
自動ノイズキャンセル  
자동 노이즈 제거  
(≈ 10 s)

**3**  
ရွှေရှာဖွေမှုအားပြန်  
Memulai deteksi emas  
金の検出を開始します  
금 탐지 시작

Australia & Asia Pacific  
+ 61 8 8238 0888  
minelab@minelab.com.au

North, South & Central America  
+1 630 401 8150  
info@minelabamericas.com

Middle East & Africa  
+971 4 254 995  
minelab@minelab.ae

Europe & Russia  
+353 21 423 2352  
minelab@minelab.ie

**COMPLIANCE**  
Information to the User (FCC Part 15.105)  
NOTE: Class B Devices  
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.  
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
• Reorient or relocate the receiving antenna  
• Increase the separation between the equipment and receiver  
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected  
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help  
**Warning:**  
Any changes or modifications not expressly approved by Minelab Electronics could void the user's authority to operate this equipment.

**보증 조건**  
이 제품은 구매일로부터 2년 제한 보증이 제공됩니다. 자세한 보증 정보는 [www.minelab.com](http://www.minelab.com)에서 이 제품을 등록하십시오.  
O'zbekiston Respublikasi  
[www.minelab.com](http://www.minelab.com) bilan boglanib, o'zbekiston@minelab.com yoki [www.minelab.com](http://www.minelab.com) orqali ma'lumot oling.  
**保証期間**  
本製品に、ご購入日から2年間の製品保証が付き、保証に関する詳細は、[www.minelab.com](http://www.minelab.com)をご参照ください。  
O'zbekiston Respublikasi  
[www.minelab.com](http://www.minelab.com) orqali ma'lumot oling.

**KETENTUAN GARANSI**  
Produk ini memiliki garansi terbatas selama 2 tahun dari waktu pembelian. Silakan rujuk ke [www.minelab.com](http://www.minelab.com) untuk informasi lebih lanjut mengenai garansi. Datarkan produk ini secara online di [www.minelab.com](http://www.minelab.com)

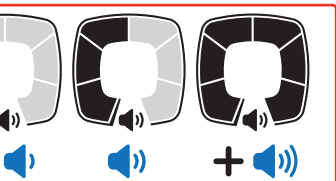
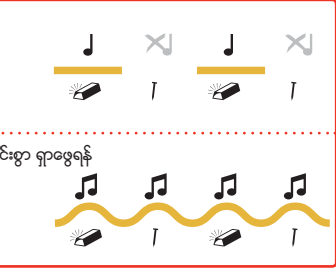
10 초 동안 누르고 계속시오.  
10秒間長押しします  
Tekan dan tahan selama 10 detik  
10 초 동안 누르고 계속시오.

ထိန်းချုပ်ခန့်ခွဲပုံ

Panel Kontrol

コントロールパネル

제어 패널



- MY**
- ရွှေရရှိနိုင်စေရေးချက်ပြ
  - ဘက်ထရီအားပြည့်စေရန်
  - ထိရောက်မှု မြှင့်တင်ခြင်း (1-10)
  - ထိရောက်မှု အလိုအလျောက် မြှင့်တင်ရန် (11)
  - အလိုအလျောက် + ထိရောက်မှု (12)
  - ချို့ယွင်းမှုအချက်ပြ
  - အသံမြှင့်တင်ခြင်း (1-6)
  - ရှာဖွေရန်
  - ပိတ်

အခြေခံအားပြန်

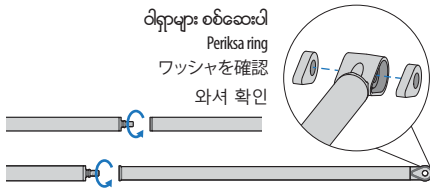
## Mulai Cepat クイックスタート 빠른 시작

**1**  
ရွှေရန်  
Mengaktifkan  
起動します  
켜기

**2**  
ပတ်ဝန်းကျင်အသံအလျှော့ပြန်  
Peredam kebisingan otomatis  
自動ノイズキャンセル  
자동 노이즈 제거  
(≈ 10 s)

**3**  
ရွှေရှာဖွေမှုအားပြန်  
Memulai deteksi emas  
金の検出を開始します  
금 탐지 시작

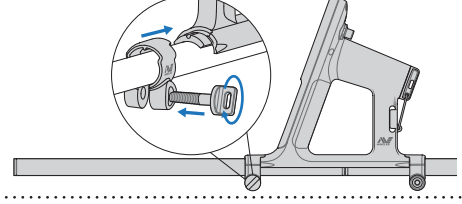
**1**  
ဝက်အူ အလယ်၊ အောက် နှင့် အထက် ဝန်ရိုး အတူတကွ  
Pasang sekrup pada poros tengah, bawah, & atas secara bersamaan  
低、中、高の各位置用のシャフト同士を組み付けます  
중간, 하단 및 상단 샤프트를 함께 조립하십시오.



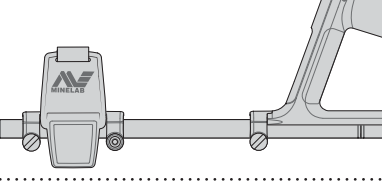
**2**  
အောက်ဝန်ရိုးကို ကွိုင်နှင့်တွဲပါ  
Pasang poros bawah ke coil  
低位置用シャフトをコイルに組み付けます  
하단 샤프트를 코일에 장착하십시오.



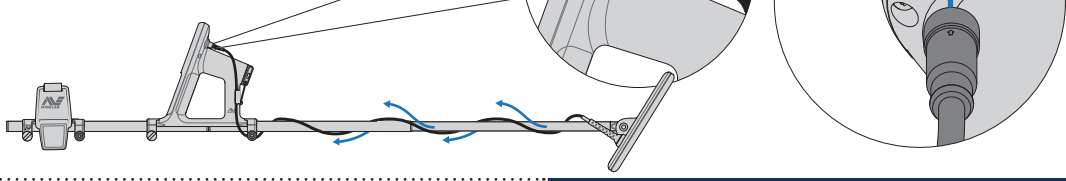
**3**  
ထိန်းချုပ်ခုံကို အထက်ဝန်ရိုးဖြင့် တွဲပါ  
Pasang kotak kontrol ke poros atas  
制御ボックスを高位置用シャフトに組み付けます  
제어 박스를 상단 샤프트에 장착하십시오.



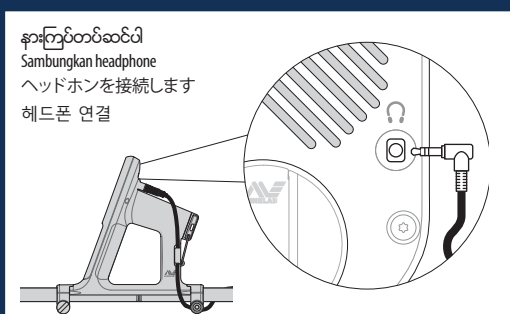
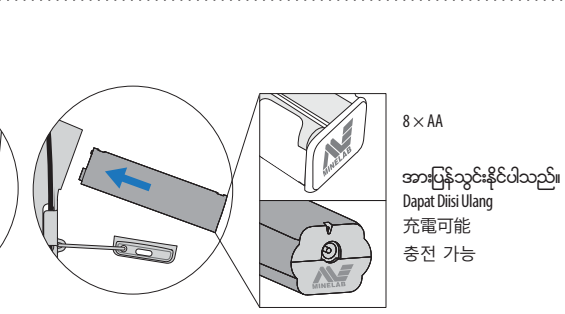
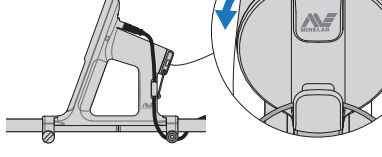
**4**  
လက်တင်ကို အထက်ဝန်ရိုးဖြင့်တွဲပါ  
Pasang sandaran ke poros atas  
肘掛けを高位置用シャフトに組み付けます  
팔걸이를 상단 샤프트에 장착하십시오.



**5**  
ကြိုးကိုဝန်ရိုးတလျှောက်ပတ်ပြီး ထိန်းချုပ်ခုံနှင့်တွဲပါ  
Lilitkan kabel di sekeliling poros & sambungkan ke kotak kontrol  
ケーブルをシャフトに巻き付け、制御ボックスに接続します  
케이블을 샤프트에 감고 제어 박스에 연결하십시오.



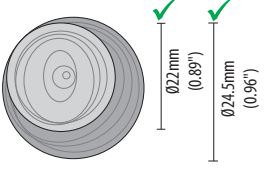
**6**  
ဘက်ထရီထည့်သွင်းပါ  
Masukkan baterai  
バッテリーを挿入します  
배터리를 끼우십시오.



ဘုံသုံးဝန်ရိုးချိတ်ဆက်ခေါင်း  
Adaptor Poros Universal

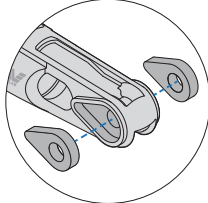
汎用シャフトアダプタ  
범용 샤프트 어댑터

အခြားသောပလတ်စတစ်ဝန်ရိုး သို့မဟုတ် တံမြက်စည်းရိုး  
Poros plastik atau gagang sapu alternatif  
代替用プラスチックシャフトまたはブルームスティック  
대체 플라스틱 샤프트 또는 빗자루



**1**  
ဝန်ရိုးကို ထမ်းမိုးတွင်ထည့်ပါ  
Masukkan poros ke gandar  
結合部分にシャフトを挿入します  
샤프트를 요크에 끼우십시오.

ဝါရှားစက်စစ်ဆေးပါ  
Periksa ring  
Washersを確認  
와셔 확인

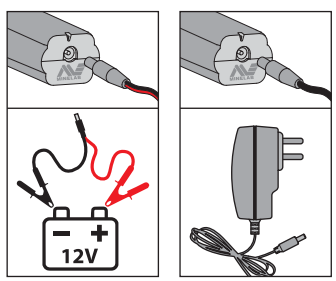


**2**  
တပ်ဆင်မှု အဆင့် ၂-၆ အတိုင်းပြုလုပ်ပါ  
Ikuti langkah 2-6 Perakitan  
2~6の手順に従って組み立てます  
조립 2-6단계를 따르십시오.



ဘက်ထရီအားသွင်းနေပါသည်  
Pengisian Daya Baterai

バッテリーの充電  
배터리 충전



အားသွင်းနေပါသည်  
Pengisian Daya  
充電中  
충전 중

အားပြည့်ပါပြီ  
Daya Terisi Penuh  
充電完了  
충전 완료

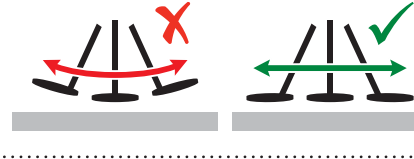
ချို့ယွင်းမှုရှိပါသည်။  
Terjadi Kesalahan  
エラー  
오류

ရှာဖွေမှု အခြေခံ  
Dasar-dasar Pendeteksian

検出時の基本動作  
탐지 관련 기본사항



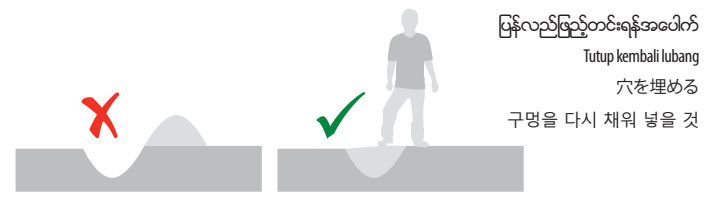
လှည်းကွင်းမှ ထပ်ခြင်း  
Sapuan tumpang tindih  
同じ場所をなぞる  
오버랩 스윙



လှည်းကွင်းမှ အဆင့်  
Tingkat sapuan  
一定の高さでなぞる  
스윙 레벨



သတ္တုများကို ကွိုင်အနီးမှ ဖယ်ရှားပါ  
Jauhkan logam dari coil  
身の周りの金属をコイルに近づけない  
금속을 코일에서 멀리할 것



ပြန်လည်ဖြည့်တင်းရန်အပေါက်  
Tutup kembali lubang  
穴を埋める  
구멍을 다시 채워 넣을 것

